

Nom

Le beurre



beurre *m*

beurrer *vt*

намазывать маслом

se beurrer

прост. Напиваться

beurré намазанный маслом

1)

beurre de cacao

beurre de coco

beurre noir, beurre noisette

beurre frais

а) несолёное масло

б) кремовый (*о цвете*)

beurre fort

beurre blanc

lait de beurre

◊ *œil au beurre noir*

baigner dans le beurre *прост.*

а) хорошо работать, работать как часы

б) как сыр в масле кататься

battre le beurre

compter pour du beurre *разг.*

а) не идти в счёт

б) ни во что не ставить

pour du beurre

mettre du beurre dans ses épinards

promettre plus de beurre que de pain

СЛИВОЧНОЕ МАСЛО

какаовое масло

кокосовое масло

пережаренное масло

прогорклое масло

белый соус (*из лука-шалота и уксуса*)

пахта

подбитый глаз, фонарь под глазом

бельг. говорить не к месту

делая вид

разжиться, разбогатеть, поправить свои дела

сулить златые горы, наобещать с три короба

faire son beurre de...

материа́льные вы́годы из...

comme du beurre

comme dans du beurre

ça entre comme dans du beurre

c'est du beurre

il n'y a plus de... que de beurre en broche (*или* en branche, aux fesses) ничего нет; никого нет
c'est pas mon beurre

разг. нажи́ваться на...; греть руки; извлека́ть

легко, просто

как по маслу

это вхо́дит легко как нож в масло

это несложное де́ло

2) (de) кул. па́ста

beurre d'anchois

анчоусная па́ста

3) хим. хлори́стое соедине́ние

beurre de zinc

beurre d'antimoine

хлори́стый цинк

трёххлористая сурьма